

DN Ago 67

RUBEM BRAGA

25.4.65

Pampun

A medalha

Iam-me dar a medalha da Inconfidência, mas alguém foi contra, e meu nome foi cortado juntamente com os de Ciro dos Anjos, Pelé e "vários bispos e generais". Esta a notícia que vem de Minas, e me intriga. Para falar com franqueza não sei que coisa é essa de medalha da Inconfidência, nem por que alguém achou que eu a merecia e outro alguém achou que não. Agora outro telegrama diz que o Governador Magalhães Pinto fechou a questão a respeito de Pelé, e o bom crioulo ganhou a medalha, apesar do parecer contrário do Conselho da Ordem, que êle derrubou com um dribble de corpo. Com Pelé ninguém pode.

Além de Ciro dos Anjos, Newton Santos também ficou comigo no ora veja. Não teremos a medalhinha. Sinto-me ligeiramente inconsolável, mas afinal, nessa história tôda, eu

me consolo com o caso daquele homem que comprou e vendeu um cavalo. Dizia êle:

— Comprei um cavalo por 30 contos e vendi por 35. Não ganhei nem perdi.

O outro perguntava:

— Mas como? Se você comprou por 30 e vendeu por 35, como é que não ganhou nem perdeu?

— Não ganhei nem perdi.

— Você não comprou por 30?

— Comprei.

— Não vendeu por 35?

— Vendi.

— Então você ganhou 5 contos.

— Não ganhei nem perdi.

— Mas como?

— Comprei o cavalo por 30 contos, e não paguei. Vendi por 35, e não me pagaram. Não ganhei nem perdi...

x

Esta língua nossa

As pessoas que já moraram nos Estados Unidos parqueiam seus carros, checam as informações, se introduzem umas às outras, simpatizam com a nossa tristeza, realizam a situação, fazem apologia dos próprios erros e nunca vão às compras na cidade porque fazem seu *shopping* em Copacabana.

Assim nossa língua vai crescendo; mas consertar é que não conserta nunca mais. O ouvido da gente perdoa e até ama os erros de nossa região — “se você quiser eu te dou” ou “isto é para mim comer”, por exemplo — mas me lembro que fiquei mudo de tédio quando uma bela senhora gaúcha me perguntou: “tu quer ou não telefonar?” e me arrepiei quando uma senhora nordestina me disse — “eu lhe conheço”. Pensei na frieza que me atacaria se em um lance de amor ela me dissesse — “eu lhe amo”. (Ou talvez não atacasse).

RN set. 79